

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 773
Sitzung vom 18/09/2026 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Karneid

Neuer Kreisverkehr im Bereich der
Autobahnausfahrt Bozen Nord

Widerruf des Beschlusses Nr. 79/2025 und
neue Einleitung des Verfahrens für die
Abänderung von Amts wegen des
Bauleitplanes

Oggetto:

Comune di Cornedo all'Isarco

Nuova rotatoria presso lo svincolo
autostradale di Bolzano Nord

Revoca della deliberazione n. 79/2025 e
nuovo avvio di procedimento per la modifica
d'ufficio al piano urbanistico

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung schickt Folgendes voraus:

mit eigenem Beschluss Nr. 79 vom 4. Februar 2025 hat die Landesregierung das Verfahren zur Abänderung von Amts wegen des Bauleitplanes der Gemeinde Karneid, betreffend die Eintragung eines neuen Kreisverkehrs im Bereich der Autobahnausfahrt Bozen Nord, eingeleitet. Im Zuge des Verfahrens und auf der Grundlage der mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 11 vom 26. Februar 2025 abgegebenen, ablehnenden Stellungnahme der Gemeinde Karneid hat die Antragstellerin Brennerautobahn AG eine optimierte Projektlösung ausgearbeitet. Diese sieht eine neue Konfiguration des Kreisverkehrs mit zwei Slip-Lanes vor, die eine weitere Verringerung von Staus und Unfällen im Bereich der Anbindung der Autobahnanschlussstelle an die Staatsstraße SS 12 ermöglicht.

Das Amt für Straßenbau Mitte/Süd hat, mit Schreiben vom 21. Januar 2026 (Prot. Nr. 58411) und im Einvernehmen mit Brennerautobahn AG, beim Amt für Landesplanung und Kartografie die Wiederaufnahme des Verfahrens zur Änderung von Amts wegen des Bauleitplanes der Gemeinde Karneid sowie den gleichzeitigen Widerruf des vorherigen Beschlusses der Landesregierung Nr. 79/2025 beantragt.

Derzeit mündet die Autobahnausfahrt Bozen Nord mit einer niveaugleichen T-Kreuzung in die Staatsstraße SS12 ein. Diese Konfiguration bringt Rückstauprobleme mit sich, die sich negativ auf die Funktionsleistung der Autobahnausfahrt auswirken.

Der Abänderungsvorschlag sieht die Errichtung eines neuen Kreisverkehrs mit einer Durchfahrtsspur für den Verkehr auf der SS 12 in West-Ost-Richtung, der nicht zur Autobahneinfahrt fährt, sowie einer Abbiegespur für die aus dem Eisacktal kommenden Fahrzeuge in Richtung Autobahneinfahrt vor. Diese ermöglicht eine direkte Zufahrt zur Autobahn, ohne den Kreisverkehr befahren zu müssen, wodurch die Verkehrssicherheit und die Leistungsfähigkeit des Knotenpunktes verbessert werden.

Um die Realisierung des neuen Kreisverkehrs zu ermöglichen, wird eine Erweiterung der Straßenfläche von ca. 6.100 m² mit gleichzeitiger Verlegung nach Süden des Radweges und der zwei bestehenden Methangasleitungen vorgesehen.

Um die Schadensanfälligkeit der Abschnitte, die von Massenbewegungen betroffen sein könnten, zu verringern, ist die Errichtung neuer

La Giunta provinciale premette e considera quanto segue:

con propria deliberazione n. 79 del 4 febbraio 2025 la Giunta provinciale ha avviato il procedimento di modifica d'ufficio del piano urbanistico del Comune di Cornedo all'Isarco consistente nell'inserimento di una nuova rotonda presso lo svincolo autostradale di Bolzano Nord. Nel corso del procedimento e sulla base della presa di posizione negativa espressa dal Comune di Cornedo all'Isarco con deliberazione del Consiglio comunale n. 11 del 26 febbraio 2025, il richiedente Autostrada del Brennero SpA ha individuato una soluzione progettuale migliorativa che prevede una nuova configurazione della rotonda, dotata di due slip-lane che permettono di ridurre ulteriormente ingorghi e incidenti nell'ambito dell'allacciamento dello svincolo autostradale alla strada statale SS12.

L'Ufficio tecnico strade centro/sud con lettera del 21 gennaio 2026 (n. prot. 58411), in accordo con Autostrada del Brennero SpA, ha quindi richiesto all'Ufficio Pianificazione territoriale e cartografia di riavviare il procedimento di modifica d'ufficio al piano urbanistico del Comune di Cornedo all'Isarco e di ritirare contestualmente la precedente deliberazione della Giunta provinciale n. 79/2025.

Attualmente lo svincolo autostradale di Bolzano Nord si immette sulla strada statale SS12 con un incrocio a "T" a raso. Questa configurazione presenta problematiche di congestionamento con ripercussioni negative sui livelli di servizio dello svincolo autostradale.

La proposta di modifica consiste nella realizzazione di una rotonda con slip-lane per il traffico in direzione ovest-est sulla SS12 non diretto all'autostrada ed una slip-lane dedicata per l'accesso diretto alla stazione autostradale per gli utenti provenienti dalla Val d'Isarco diretti in autostrada, senza ingresso nella rotonda, migliorando la sicurezza e l'efficienza del nodo stradale.

Al fine di permettere la realizzazione della nuova rotonda sarà necessario prevedere un allargamento della sede stradale di ca. 6.100 m² con il contestuale spostamento verso sud della pista ciclabile e dei due metanodotti esistenti.

Per ridurre la vulnerabilità dei tratti che potrebbero essere soggetti a pericolo di frane è prevista la realizzazione di nuove barriere

Schutzbarrieren vorgesehen. Auch diese Schutzmaßnahmen werden im Vorschlag zur Änderung des Bauleitplanes als Staatsstraße ausgewiesen.

Die Änderungen des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft, die von der Landesregierung von Amts wegen vorgenommen werden können, sind vom Artikel 54, Absatz 3, des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, geregelt. Es handelt sich hierbei um eine Anlage von Landesinteresse, wofür im Sinne dieser Bestimmung das Verfahren laut Artikel 50 eingeleitet wird.

Bis zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms, und folglich des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft, kann die Änderung des Bauleitplanes der Gemeinde Karneid, im Sinne des Artikels 103 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, und gemäß graphischer Anlage im Maßstab 1:5.000, von Amts wegen vorgenommen werden.

Der Landschaftsplan der Gemeinde Karneid wird zeitgleich mit der Abänderung des Bauleitplanes angepasst.

Im Sinne vom Artikel 6 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, wurde diese Abänderung des Bauleitplanes der Feststellung der strategischen Umweltprüfungspflicht unterzogen, für welche der Antragsteller einen Umweltvorbericht verfasst hat. Das Amt für Umweltprüfungen hat mit Schreiben vom 21. August 2026 (Prot. Nr. 737778) festgestellt, dass diese Abänderung nicht der strategischen Umweltprüfung unterliegt.

Der Beschluss über den Entwurf wird den Eigentümern der betroffenen Flächen, im Sinne des Artikels 41 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, mitgeteilt.

Diesem Beschluss liegen folgende Unterlagen bei:

- technischer Bericht;
- Auszüge aus dem Flächenwidmungsplan und aus dem Infrastrukturplan im Maßstab 1:5.000 mit Darstellung des Abänderungsvorschlages;
- Auszug der Katastermappe mit Parzellenverzeichnis;
- hydrogeologische Kompatibilitätsprüfung.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

paramassi. Tali opere di protezione sono inserite anch'esse nella proposta di modifica del piano urbanistico come strada statale.

Le varianti al piano comunale territorio e paesaggio che possono essere apportate d'ufficio dalla Giunta provinciale sono regolamentate dall'articolo 54, comma 3, della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9. In questo caso si tratta di un'opera di interesse provinciale, per la quale ai sensi di questa disposizione si avvia il procedimento indicato all'articolo 50.

Fino all'approvazione del programma di sviluppo comunale, e di conseguenza del piano comunale territorio e paesaggio, può essere apportata la modifica d'ufficio al piano urbanistico del Comune di Cornedo all'Isarco, ai sensi dell'articolo 103, comma 5, della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 secondo l'allegato grafico in scala 1:5.000.

Il piano paesaggistico del Comune di Cornedo all'Isarco sarà adeguato contestualmente alla modifica del piano urbanistico.

Ai sensi dell'articolo 6, comma 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, questa modifica al piano urbanistico è stata sottoposta a verifica di assoggettabilità a Valutazione Ambientale Strategica, per la quale il richiedente ha redatto un rapporto ambientale preliminare. L'Ufficio Valutazioni ambientali con comunicazione del 21 agosto 2026 (n. prot. 737778) ha stabilito che questa modifica non è da assoggettare a Valutazione Ambientale Strategica.

L'avviso della deliberazione di adozione ai soggetti proprietari sarà dato, ai sensi dell'articolo 41, comma 4, della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9.

Gli allegati alla presente deliberazione sono i seguenti documenti:

- relazione tecnica;
- estratti del piano di zonizzazione e del piano delle infrastrutture in scala 1:5.000 con rappresentazione della proposta di modifica;
- estratto di mappa catastale con elenco delle particelle;
- verifica di compatibilità idrogeologica.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

a voti unanimi legalmente espressi

1. den eigenen Beschluss Nr. 79 vom 4. Februar 2025 zu widerrufen;
2. das Verfahren für die Abänderung von Amts wegen des Bauleitplanes der Gemeinde Karneid einzuleiten. Die Abänderung besteht aus der Eintragung eines neuen Kreisverkehrs im Bereich der Autobahnausfahrt Bozen Nord und aus der gleichzeitigen Verlegung nach Süden des Radweges und der zwei bestehenden Methangasleitungen.

Dieser Beschluss wird samt den dazu gehörenden Anhängen im Südtiroler Bürgernetz und im Sitz der Gemeinde Karneid für 30 aufeinander folgende Tage veröffentlicht. Im selben Zeitraum wird er bei der Landesverwaltung, Amt für Landesplanung und Kartografie, und am Sitz der Gemeinde für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme ausgelegt.

1. di revocare la propria deliberazione n. 79 del 4 febbraio 2025;
2. di avviare il procedimento per la modifica d'ufficio del piano urbanistico del Comune di Cornedo all'Isarco, consistente nell'inserimento di una nuova rotatoria presso lo svincolo autostradale di Bolzano Nord e nel contestuale spostamento verso sud della pista ciclabile e dei due metanodotti esistenti.

La presente deliberazione è pubblicata, assieme alla documentazione allegata, nella Rete Civica dell'Alto Adige e nella sede del Comune di Cornedo all'Isarco per un periodo di 30 giorni consecutivi. Per lo stesso periodo è depositata ed esposta al pubblico presso la sede del Comune e presso l'Amministrazione provinciale, Ufficio Pianificazione territoriale e cartografia.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	GOTTARDI GIORGIO	11/09/2026 11:44:19
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	ZERZER FLORIAN	14/09/2026 08:20:06
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	GRUBER ALEXANDER	14/09/2026 10:25:42

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
-------------------------	--------------------

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht	Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen	Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
---	----------------------------------

Datum / Unterschrift	data / firma
----------------------	--------------

Abschrift ausgestellt für	Copia rilasciata a
---------------------------	--------------------



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

18/09/2026

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

18/09/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: TINIT-KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 020044B5
data scadenza certificato: 04/01/2029

Am 18/09/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago
codice fiscale: TINIT-MGNRSE66H24H612Y
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01FAD133
data scadenza certificato: 03/10/2028

Copia prodotta in data 18/09/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/09/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma